

LISA AINE / PAVIRŠIAUS AKTYVIOJI  
MEDŽIAGA / VIRSMAS AKTĪ VĀ VIELA

EE

Dassoil on veeslahustuv mitteiooniline  
pindaktiivne aine e. määrgaja taimekaitsevahendite  
efektiivsuse suurendamiseks teatud preparaadide korral.  
Selleks, et tagada toote ohutu ja tulemuslik kasutamine, tuleb  
antud juhendit lugeda väga tähelepanelikult. Hoiatus! Põhjustab

tugevat silmade ärritust. MürGINE veeorganismidele, pikaajaline toime. Kanda kaitseprille/ kaitsemaski. Silma sattumise korral: loputada mitme minuti  
jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei  
möödu: pöörduda arsti poole. Mahavoolanud toode kokku koguda. Sisumahuhi kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Inimeste tervise ja keskkonna  
ohutamise vältimiseks järgida kasutusjuhendit. Hoiutingimused: säilitada ainult suletud originaalpakendis, varustatuna etiketiga, ohutus, jahedas, kuivas  
ja lukustatud kohas, temperatuuril mitte alla 0 °C ja üle 30 °C. Mitte laduda pakendeid virmadesse mis on kõrgemad kui 2m, et vältida pakendi kahjustamist.  
Garanteeritud säilivusaeg, kui pakendit pole avatud ja see on säilitatud ettenähtud tingimustes, on kolm aastat valmistamisest. Tulekahju korral: teavitada  
tuletõrjet. Kui see on ohutu, siis kustutada varajases põlemisstaadiumis. Kanda tule kustutamisel ja koristustöödel hingamisteede kaitsevahendeid. Juhul  
kui puudub oht tulekahju levimiseks, lasta sellel ise põleda kustumiseni, kuna vesi võib suurendada keskkonna reostumise ohtu. Sobivad tulekustutamise  
vahendid on piserdatav veejuga, vaht, kustutuspulber ja CO2. HÄDAABI TELEFONINUMBER 112. MÜRGISTUSTEABEKESKUSE TELEFON 1662

LV

Dassoil š.k. ir ūdenī šķīstoša bezjonu virmas aktīvā  
viela, paredzēta lietošanai lauksaimniecībā augu  
aizsardzības līdzekļu iedarbības uzlabošanai. **Uzmanību.**  
**Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Toksisks ūdens**  
**organismiem ar ilgstošām sekām.** Izmantojot acu / sejas  
aizsargus. SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni  
vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas  
un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Ja acu iekaisums  
nepāriet: lūdziet medicīn palīdzību. Savākt izšķaidīto  
šķīdrumu. Atbrīvoties no saturālvertnes, ievērojot spēkā  
esošo normatīvo aktu prasības. Lai izvairītos no riska  
cilvēku veselībai un videi, ievērojiet lietošanas pamācību.  
**Avārijas gadījumā zīņot ugunsdzēsības un glābšanas**  
**dienestam – telefons 112. Uzglabāšana.** Uzglabāt  
slēgtā, oriģinālā iepakojumā, bērniem nepieejamā vietā,  
atsevišķi no pārtikas produktiem un lopbarības. Sargāt no  
pārkaršanas. Uzglabāt temperatūrā no 0 līdz +30 °C.

LT

Dassoil yra vandenyje tirpi nejoninė paviršiaus aktyvioji  
medžiaga, skirta naudoti žemės ūkyje. Ji užtikrina gerą  
purškimo kokybę ir tirpalo patekimą ant piktžolių. Dassoil  
yra tirpus skystis. **Preparatas skirtas profesionaliam**  
**naudojimui. Atsargiai. Sukelia smarkų akių dirginimą.**  
**Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius**  
**pakitimus.** Naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.  
PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu.  
Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai  
galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas  
nepaieina: kreiptis į gydytoją. Surinkti ištekėjusią  
medžiagą. Talpyklą priduoti į pavojingų atliekų surinkimo  
aiškštelę pagal nacionaliniū teisės aktų reikalavimus.  
Kruopščiai perskaitykite pesticido, su kuriuo. Dassoil  
bus naudojamas, etiketę ir vadovaukitės jos nurodymais.  
Telefonas apsinuodijus: 8 5 2362052 (Apsinuodijimų  
kontrolės ir informacijos biuras). **Prieš naudodami Dassoil**  
**perskaitykite naudojimo instrukciją.** Siekiant išvengti  
žmonių sveikatai ir aplinkai keliamos rizikos, būtina vykdyti  
naudojimo instrukcijos nurodymus.

0287585

2409



# Dassoil<sup>™</sup>

LISA AINE / PAVIRŠIAUS AKTYVIOJI  
MEDŽIAGA / VIRSMAS AKTĪ VĀ VIELA

**EE** PINDAKTIIVNE AINE e.  
**MĀRGAJA**

**Toimeaine:** alkūilfenool alkoksilāat 99,6%. **Preparatīvnē vorm:** vesilahus. **Valmistamīse kuupāev ja partīi nr.:** vaata tootelt. **Valmistaja:** Corteva Agriscience. **Sāilivusaeg:** 2 aastat. **Maaletooja, tootja ja pakendaja:** Corteva Agriscience Denmark A/S, Langebrogade 3H, DK-1411 Kobenhavn K, Taani. **Corteva Agriscience Denmark A/S consultant Eestis:** Tel. +372 5855 7473, [www.corteva.ee](http://www.corteva.ee)

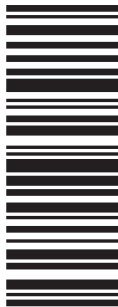
**LV** Dassoil š.k.  
**VIRSMAS AKTĪVĀ VIELA**

**Satur:** alkilfenola alkoksilātu 99,6%. **Preparatīvā forma:** šķīstošs koncentrāts. **Partijas numurs/ izgatavošanas datums:** skatīt uz iepakojuma. **Ražotājs:** Corteva Agriscience. **Derīguma termiņš:** 2 gadi no izgatavošanas datuma neatverta oriināla iepakojuma. **Importētājs:** Corteva Agriscience Denmark A/S, Langebrogade 3H, DK-1411 Kopenhaga K, Danija. **Corteva Agriscience Denmark A/S konsultants Latvijā:** Corteva Agriscience, Tel. +371 2897 5155, [www.corteva.lv](http://www.corteva.lv)

**LT** PAVIRŠIAUS AKTYVIOJI  
**MEDŽIAGA**

**Veiklīoji medžiaga:** 99,6% alkylfenol alkoksilatās. **Siuntos Nr.:** žiūrēti ant pakuotēs. **Paġaminimo data:** žiūrēti ant pakuotēs. **Ģaliojimo laikas:** 2 metai. **Ģamintojas:** Corteva Agriscience. **Importuotojas:** Corteva Agriscience Denmark A/S, Langebrogade 3H, DK-1411 Kopenhagena K, Danija. **Corteva Agriscience Denmark A/S atstovas Lietuvoje:** Corteva Agriscience Lithuania UAB, Špacos Gedimino pr 44A, LT-01110, Lietuva. Tel. +370 5 2100260, [www.corteva.lt](http://www.corteva.lt)

<sup>™</sup> Trademarks of Corteva Agriscience and its affiliated companies.  
UFI: F987-H0DR-K00Q-KJGP



NETOKOGUS / NETO / GRYNASIS KIEKIS: 5 L

Blank area for in-house print of  
2D data matrix code

Dassoil on veeslahustuv mitteiooniline pindaktiivne aine e. määrgaja taimekaitsevahendite efektiivsuse suurendamiseks teatud preparaaside korral. Dassoil tagab optimaalse pritskvaliteedi ning sihtumbrohtude hea katmise preparaadiga. Lugege hoolikalt ning järgige nende herbitsiidide kasutusjuhendit, millega koos te Dassoili kasutama hakkate. Selleks, et tagada toote ohutu ja tulemuslik kasutamine, tuleb antud juhendit lugeda väga tähelepanelikult.

**Toimeviis:** Dassoil vähendab pritsimislahuse pindpinevust, mille tulemusena katab see ühtlase kihina lehti. Selle tulemusena suureneb taimekaitsevahendi kleepuvus, omandamine lehtede kaudu, toime kiirus, efektiivsus ning parandatud vihmakindlus.

### Toote ohutusinformatsioon.

**Ettevaatusabinõud:** Dassoili saab kasutada pindaktiivse ainena herbitsiidisegudes. Järgige herbitsiidide kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid!

### Pritsimine.

**Tegevused enne pritsimist:** enne tööle asumist kontrollida paagi puhtust, torude, pihustite ja pritsi korrasolekut. **Dassoili** tuleb pritsida traktori hüdraulikapritsiga tingimustel, et see on heas töökorras ning on kalibreeritud vastavalt tootja soovitusetele.

**Isikukaitse töölahuse valmistamisel:** kanda sobivaid kaitseprille, hingamisteede kaitsevahendeid, kemikaalide eest kaitsvaid kindaid, kaitseriietust ja kummisaapaid.

**Pritsimislahuse valmistamine:** lugege hoolikalt ning järgige nende herbitsiidide kasutusjuhendit, millega koos te Dassoili kasutama hakkate. Selleks, et tagada toote ohutu ja tulemuslik kasutamine, tuleb antud juhendeid lugeda väga tähelepanelikult.

**Segamine:** prits täita poolenisti puhta veega, lülitada segisti tööle ning pidevalt segades lisada vajalik kogus taimekaitsevahendeid. Kui pritsimissegus kasutatakse pulbrilisi või granuleeritud taimekaitsevahendeid (nagu nt Tombo™ WG) tuleb need lahustada puhta veega täidetud paagis enne **Dassoili** paaki lisamist samaaegselt pritselahust pidevalt segades. Valmis töölahust mitte seisma jätta, vaid alustada kohe pritsimist.

**Non-printed area on page 2 ONLY  
(on the back of 2D code area printed  
on the front page)**

**Kulunorm:**

Teravilja korral kasutada 0,5 l/ha.

Rapsi korral kasutada 0,3 l/ha.

Kui kasutatav pritsimise veekogus on alla 100 l/ha, siis tuleb Dassoili kasutusnormi langetada poole võrra.

Dassoiliga pritsides on vajalik lisada vett 100-300 l/ha.

Pärast pritsimist pesta paak, jaotustorud ja düüsid hoolikalt spetsiaalselt ettenähtud pesuainega All Clear™ Extra!

Teistel taimekaitsevahenditel, mille kasutamisel on ette nähtud märgaja, kasutada märgajat vastavalt selle toote kasutusjuhendile.

**Tähelepanu!** Preparaat valmistatakse hoolika kontrolli all ja tootjafirma tagab kinnises ja õigesti säilitatud originaalpakendis oleva preparaadi kvaliteedi ning toimeainete õige sisalduse. Kasutamisyjuhend ning soovitusel on välja töötatud ametlike katsetuste põhjal, samuti praktiliste kogemuste najal. Firma ei vastuta erinevate tõrjetulemuste ja tekkinud kahjustuste eest, mille on põhjustanud muudatused kasutamismeetodites, ilmastik, uued sordid, uus tehnika, taimede resistentsuse kasv jms., mida preparaadi registreerimisel ja kaubastamisel polnud võimalik ette näha.

**Pirmā medicīniskā palīdzība:**

Ja līdzeklis nonācis uz ādas, to nekavējoties mazgāt tekoša ūdens strūklā ar ziepēm 15 min.

Ja līdzeklis nonācis acīs, tās nekavējoties skalot tekoša ūdens strūklā 15 min.

Ja līdzeklis nonācis gremošanas sistēmā, izdzert 100 ml ūdens.

Ja līdzeklis nonācis elpošanas sistēmā, nogādāt cietušo svaigā gaisā.

Jebkurā gadījumā vēlams ārsta konsultācija. Uzrādiet attiecīgā produkta marķējumu.

**Saindēšanās informācijas centra tālrunis: 67042473**

**Drošības prasības un personāla drošība**

Sargāt no bērniem. Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.

Nedzert, neēst un nesmēķēt, darbojoties ar vielu. Strādājot ar preparātu,

lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus: aizsargtērpu, aizsargbrilles,

respiratoru, ķīmiski izturīgus cimdus un slēgtus apavus. Pēc darba

nekavējoties novilkt apģērbu un nomazgāt rokas un seju ar ūdeni un ziepēm.

**Tehniskā informācija**

**Dassoil š.k.** ir ūdenī šķīstoša bezjonu virsmas aktīvā viela, paredzēta lietošanai lauksaimniecībā. Virsmas aktīvā viela nodrošina smidzinājuma kvalitāti un izsmidzinātā produkta saglabāšanos uz nezālēm. **Dassoil š.k.** formulācija ir šķīstošs koncentrāts, kas satur 99.6% alkilfenola alkoksilātu.

**Lietošanas norādījumi**

**Dassoil š.k.** var tikt lietots kā virsmas aktīvā viela tvertnes maisījumos ar herbicīdiem. Izlasiet un ievērojiet tvertnes maisījumu partneru lietošanas instrukcijas!

**Lietošanas devas**

Ieteicamā **Dassoil š.k.** lietošanas deva graudaugos ir 0.5 l/ha, bet rapsī – 0.3 l/ha. Ja darba šķidrums patērējis ir mazāks par 100 l/ha, tad **Dassoil š.k.** devu samazināt uz pusi.

**Darba šķidruma sagatavošana**

Piepildiet smidzinātāja tvertni līdz pusei ar ūdeni, ieslēdziet maisītāju, pievienojiet vajadzīgo herbicīda daudzumu un, nepārtraucot maisīšanu, piepildiet tvertni ar atlikušo ūdens daudzumu un pievienojiet **Dassoil š.k.** Nepārtrauciet maisīšanu līdz smidzināšanas beigām. Lietojiet tīru ūdeni!

**Smidzināšanas tehnika un ūdens daudzums**

**Dassoil š.k.** izsmidzināšanai var izmantot jebkāda tipa smidzinātājus, nodrošinot to augstu darba kvalitāti saskaņā ar smidzinātāja ražotāja ieteikumiem. Lietojot **Dassoil š.k.** darba šķidruma patēriņam jābūt 100 līdz 300 litri uz 1 hektāru.

## **Vides aizsardzība**

Lai izvairītos no vides piesārņošanas, produkta atlikumus un izlietoto iepakojumu iznīcināt līdzīgi kā augu aizsardzības līdzekļus. Nelietot produktu savādāk, kā tas ir norādīts lietošanas instrukcijā! Izmantot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas. Nepiesārņot ūdeni ar produktu un tā iepakojumu. Netīrīt smidzināšanas tehniku ūdenstilpju un ūdensteču tuvumā. Lietojot produktu, ievērot „Labas lauksaimniecības prakses nosacījumi Latvijā” ietvertu likumu prasības un rekomendācijas. Preparāta izlišanas gadījumā piesārņoto materiālu savāc un ziņo attiecīgajai Reģionālajai vides pārvaldei.

## **Uzglabāšana**

Uzglabāt slēgtā, oriģinālā iepakojumā, bērniem nepieejamā vietā, atsevišķi no pārtikas produktiem un lopbarības. Sargāt no pārkaršanas. Uzglabāt temperatūrā no 0 līdz +30 °C.

## **Derīguma termiņš**

Derīguma termiņš: 2 gadi no izgatavošanas datuma, neatvērtā oriģinālā iepakojumā.

## **Tukšā tara**

Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Iepakojumu nedrīkst lietot atkārtoti. Tas jāuzglabā speciāli iekārtotā vietā un to likvidē ievērojot spēkā esošo normatīvo aktu prasības.

## **Juridiskā atbildība**

Lietošanas instrukcija izstrādāta, ņemot vērā jaunākās zinātnes atziņas. Tomēr preparāta iedarbība ir atkarīga no dažādiem faktoriem, piemēram, preparāta uzglabāšanas, šķirņu īpatnībām, laika apstākļiem, preparātu maisījumiem, smidzinātāja un citiem faktoriem. Šie faktori, kā arī pielietošana nav atkarīga no preparāta izgatavotāja vai tirdzniecības partnera, tādēļ nesam atbildību par preparāta īpašībām tikai tā piegādes brīdī.

## NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

**Dassoil** yra vandenyje tirpi nejoninė paviršiaus aktyvioji medžiaga, skirta naudoti žemės ūkyje. Ji užtikrina gerą purškimo kokybę ir tirpalo patekimą ant piktžolių.

**Dassoil** yra tirpaus skysčio formuliacijos. Jo sudėtyje yra 99,6% alkylfenol alkoksilatas.

## NAUDOJIMAS

**Dassoil** naudojamas mišiniuose su herbicidais kaip paviršiaus aktyvioji medžiaga. Vadovaukitės herbicido naudojimo rekomendacijomis.

## NORMA

Rekomenduojama Dassoill norma:

javams - 0,5 l/ha,

rapams - 0,3 l/ha.

Jeigu vandens naudojama mažiau nei 100 L/ha, Dassoil normą mažinti 50%.

## VANDENS NORMA

**Dassoil** rekomenduojama naudoti su 100-300 l/ha vandens tirpalu.

## PURŠKIMO KOKYBĖ

**Dassoil** išpurkšti traktoriniais hidrauliniais tvarkingais ir pagal gamintojo reikalavimus kalibruotais purkštuvais.

## TIRPALO RUOŠIMAS

Pripilkite į purkštuvo talpą vandens ir pridėkite reikiamą kiekį pesticido. Visą gerai išmaišykite ir paskiausiai pilkite **Dassoil**. Neišjunkite maišytuvo viso purškimo metu. Purškimui naudokite tiktai švarų vandenį.

## SAUGOS PRIEMONĖS

Naudokite tinkamus apsauginius drabužius, pirštines, akių ir veido apsaugines priemones. Darbo metu nevalgykite, negerkite ir nerūkykite. Baigę darbą, prieš pradėdami valgyti, gerti ar rūkyti, nusiplaukite rankas ir neuždengtas kūno dalis.

## PIRMOJI PAGALBA

**Prarijus**, nesukelti vėmimo. Kviesti gydytoją. **Patekus į akis**, nedelsiant skalauti vandeniu. Po 1-2 minučių išimti kontaktinius lęšius ir akis plauti dar kelias minutes. Jei jaučiami pakitimai, kreipkitės į gydytoją. **Patekus ant odos**, nusirengti suteptus drabužius. Odą nuplauti tekančiu vandeniu ir muilu. Suteptus drabužius išskalbti. **[kvėpus**, išvesti nukentėjusį asmenį į gryną orą. Kreiptis į gydytoją.

Apsinuodijimo atveju kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą telefonu: 8 5 2362052.

## **SAUGOJIMAS**

Saugokite gerai uždarytoje originalioje pakuotėje, 0 °C - 30 °C temperatūroje, vaikams nepasiekiamoje vietoje, atskirai nuo maisto, gėrimo ir gyvulių pašaro. Laikykite atokiau nuo aukštų temperatūrų ir tiesioginės saulės šviesos.

## **TUŠČIŲ PAKUOČIŲ SUNAIKINIMAS**

Tuščią pakuotę tris kartus išskalauti švariu vandeniu, o paplavas supilti į purkštuvą ir išpurkšti ant apdoroto ploto, po to ją uždaryti, pažymėti ir sunaikinti laikantis galiojančių teisės aktų reikalavimų ir taisyklių. Nenaudoti tuščių pakuočių kitiems tikslams.

## **PASTABA**

Gamintojas neatsako už pažeidimus ir efektyvumo sumažėjimą, pasikeitus sąlygoms, kurių negalime numatyti registracijos ir produkto pardavimo metu. Gamintojas garantuoja produkto kokybę, jei jis gautas gamyklos pakuotėje, tačiau neatsako už pasekmes, jei preparatas netinkamai saugomas ir naudojamas.



**THIS PAGE HAS BEEN LEFT  
INTENTIONALLY BLANK**

**THIS PAGE HAS BEEN LEFT  
INTENTIONALLY BLANK**

**THIS PAGE HAS BEEN LEFT  
INTENTIONALLY BLANK**

# Dassoil™

LISA AINE/PAVIRŠIAUS AKTYVIOJI  
MEDŽIAGA/VIRSMAS AKTĪ VĀ VIELA

**(EE)** PINDAKTIIVNE AINE e.  
**MĀRGAJA**

**Toimeaine:** alküülfenool alkoksülaat 99,6%. **Preparatiivne vorm:** vesilahus. **Valmistamise kuupäev ja partii nr.:** vaata tootelt. **Valmistaja:** Corteva Agriscience. **Säilivusaeg:** 2 aastat. **Maaletooja, tootja ja pakendaja:** Corteva Agriscience Denmark A/S, Langebrogade 3H, DK-1411 København K, Taani. **Corteva Agriscience Denmark A/S consultant Eestis:** Tel. +372 5855 7473, [www.corteva.ee](http://www.corteva.ee)

**(LV)** Dassoil š.k.  
**VIRSMAS AKTĪVĀ VIELA**

**Satur:** alkilfenola alkoksilātu 99,6%. **Preparatīvā forma:** šķīstošs koncentrāts. **Partijas numurs/ izgatavošanas datums:** skatīt uz iepakojuma. **Ražotājs:** Corteva Agriscience. **Derīguma termiņš:** 2 gadi no izgatavošanas datuma neatverta oriināla iepakojuma. **Importētājs:** Corteva Agriscience Denmark A/S, Langebrogade 3H, DK-1411 Kopenhaga K, Daniija. **Corteva Agriscience Denmark A/S konsultants Latvijā:** Corteva Agriscience, Tel. +371 2897 5155, [www.corteva.lv](http://www.corteva.lv)

**(LT)** PAVIRŠIAUS AKTYVIOJI  
**MEDŽIAGA**

**Veikloji medžiaga:** 99,6% alkylfenol alkoksilatatas. **Siuntos Nr.:** žiūrėti ant pakuotės. **Pagaminimo data:** žiūrėti ant pakuotės. **Galiojimo laikas:** 2 metai. **Gamintojas:** Corteva Agriscience. **Importuotojas:** Corteva Agriscience Denmark A/S, Langebrogade 3H, DK-1411 Kopenhaga K, Daniija. **Corteva Agriscience Denmark A/S atstovas Lietuvoje:** Corteva Agriscience Lithuania UAB, Spaces Gedimino pr 44A, LT-01110, Lietuva. Tel. +370 5 2100260, [www.corteva.lt](http://www.corteva.lt)

™ Trademarks of Corteva Agriscience and its affiliated companies.  
UFI: F987-H0DR-K00Q-KJGP



NETOKOGUS / NETO / GRYNASIS KIEKIS: 5 L

0287526

2409

**NO PRINT – GLUE PAGE**